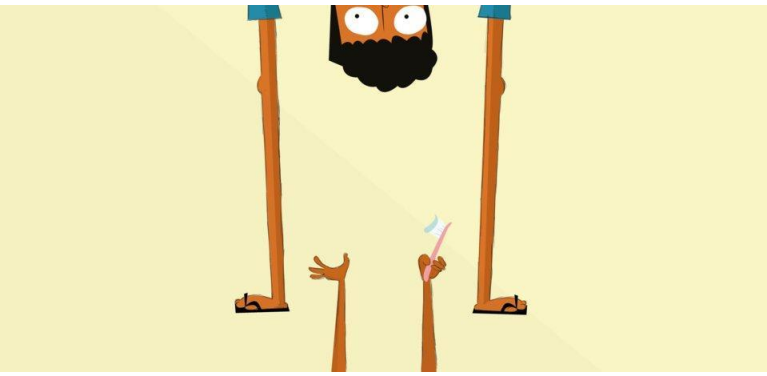
Agar ... bo'lganda-chi?

Shyam uyqusiraganida tishlarini tozalashga qiynaladi. Ammo hayol surish unga umuman muammo emas.



PRATHAM BOOKS

A Book in Every Child's Hand

Level 1

Agar ... bo'lganda-chi?
Muallif: Hari Kumar Nair
Musavvir: Hari Kumar Nair

Mening ismim Shyam, men o'n yoshdaman.
Men kichkina va ozg'in bo'lishimga qaramay, juda jasurman!
Maktabda uyg'onish umuman maroqli emas
O'rnimdan uyqusirab turganimda, yiqilib ketaman deb o'ylayman.

Tishlarimni yuvishni boshlaganimda ko'zlarim yumila ketadi,
Amma shoshilinchda quymoqlar qilayotganligini eshitdim.
Ongim asta-sekin g'alatilashib ketishni boshladi,
Va juda ko'p g'alati hayollar kela boshladi.

Bo‘ynim o‘n baravar uzun bo‘lganda-chi?
Yarmim maktabda, yarmim uyda, qayerda bo'lgan bo'lardim?

Oyoqlarim daraxtlar singari uzun bo'lganda-chi?
Maktabim tizzamdan kelgan bo'lardi!

Qo'llarim yetarli darajada kuchli bo'lganda-chi?
Ammamni ko'tarib turish qiyin bo'lmasdi!

Agar tishlarim hamma narsaga o'tadigan bo'lganda-chi?
Nimalarni yeb qo'yishim mumkinligini tasavvur qiling-a?

Agar qornim katta va dumaloq bo'lganda-chi?
Barcha do'stlarim qornimga urilib sakragan bo'lardilar!

Katta shalpang quloqlarim bo'lganda-chi?
Uzoq va yaqin masofalardagi hamma narsani eshita olgan bo'lardim!

Agar ... bo'lganimda-chi, deb hayol surayotgandim, Ammam kirib qolib baqirdilar,
"Shyam, nega hayol surib turibsan, maktabga kech qolasan?"

Qarasam, haliyam qo'limdagi tish cho'tkasini ushlab turgan ekanman,
Kulib, hayol surgan kichkina dunyoim haqida o'yladim.

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following

link

.
Story Attribution:
This story:
What If?
is written by
Hari Kumar Nair
.
© Pratham Books
, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Other Credits:
This book has been published on StoryWeaver by Pratham Books. The development of this book has been supported by HDFC Asset Management Company Limited (A joint venture with Standard Life Investments).This book was part of the Pratham Books lab conducted in collaboration with Srishti School of Art, Design and Technology, Bangalore. www.prathambooks.org
Illustration Attributions:
Cover page:
Boy's face looking upside down, long legs, pair of hands holding a toothbrush
, by
Hari Kumar Nair
© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY

4.0 license.
Page 2:
Sleepy boy sitting on bed
, by
Hari Kumar Nair
© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 3:
Boy brushing his teeth at washbasin
, by
Hari Kumar Nair
© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 4:
Boy with long neck peeping into classroom
, by
Hari Kumar Nair
© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 5:
Tall boy with long legs stepping over electric wires
, by
Hari Kumar Nair
© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 6:
Boy carrying lady in one hand in kitchen
, by
Hari Kumar Nair
© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 7:
Man reading torn newspaper and boy sitting on the floor
, by
Hari Kumar Nair
© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 8:
Little boy jumping, Boy with big round belly

, by
Hari Kumar Nair
© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 9:
Boy with big round ears in the outdoors
, by
Hari Kumar Nair
© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 10:
Lady with ladle in the hand with mouth wide open, boy brushing his teeth
, by
Hari Kumar Nair
© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 11:
Boy brushing his teeth
, by
Hari Kumar Nair
© Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Disclaimer:
https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution,

http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

What If?
(English)
When Shyam is sleepy he has trouble brushing his teeth. But dreaming big is no trouble at all.
This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.

PRATHAM BOOKS
storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!